



A

**Katia**

TWINS



B



C



D



E



F



G



JERSEY  
PULL  
JERSEY  
TRUI  
PULLOVER  
MAGLIA



H

## ES JERSEY TWINS

TALLA UNICA: 38-40

### MATERIALES

TWINS: 3 ovillos para cada jersey

Jersey A col. 150

Jersey B col. 151

Jersey C col. 154

Jersey D col. 155

Jersey E col. 157

Jersey F col. 158

Jersey G col. 156

Jersey H col. 152

Agujas: n° 6

### Puntos empleados:

*P. elástico 1x1., p. jersey der., costura a p. de lado.*

### Ver puntos básicos en:

[www.katia.com/es/academy](http://www.katia.com/es/academy)

### MUESTRA DEL PUNTO

Antes de empezar tu proyecto, es **importante** hacer una pequeña muestra para ver si coincide con nuestro 10x10

A *p. jersey der.*, ag. n° 6

10x10 cm = 14 p. y 19 vtas.

### REALIZACIÓN

Para tejer correctamente el modelo debes seguir los pasos siguientes y los marcados en el patrón.

(1) **Espalda:** Montar los p. indicados. Trab. a *p. elástico 1x1.*

(2) A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*

(3) **Hombros y escote:** A 58 cm de largo total, **cerrar** todo los p.

(4) **Delantero:** Montar los p. indicados. Trab. a *p. elástico 1x1.*

(5) A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*

(6) **Escote:** A 52 cm de largo total, **cerrar** los 15 p. centrales y continuar trab. cada lado por separado **cerrando** en el lado del escote en cada inicio de vta. de derecho de la labor: 1 vez 3 p., 2 veces 2 p., 1 vez 1 p.

(7) **Hombro:** A 6 cm contando desde el inicio del escote **cerrar** los p. 23 p. restantes. Terminar el otro lado igual, pero a la **inversa**.

(8) **Mangas:** Montar los p. indicados. Trab. a *p. elástico 1x1.*

(9) A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*, **umentando** en ambos lados, a 1 p. de las orillas en cada: 6ª vta.: 12 veces 1 p. Quedaran 54 p.

(10) A 44 cm de largo total, **cerrar** todos los p. Trab. la otra manga igual.

### CONFECCIÓN Y REMATE

Las líneas de color en el patrón indican las costuras.

Todas las costuras se cosen a *p. de lado*.

**Coser** un hombro.

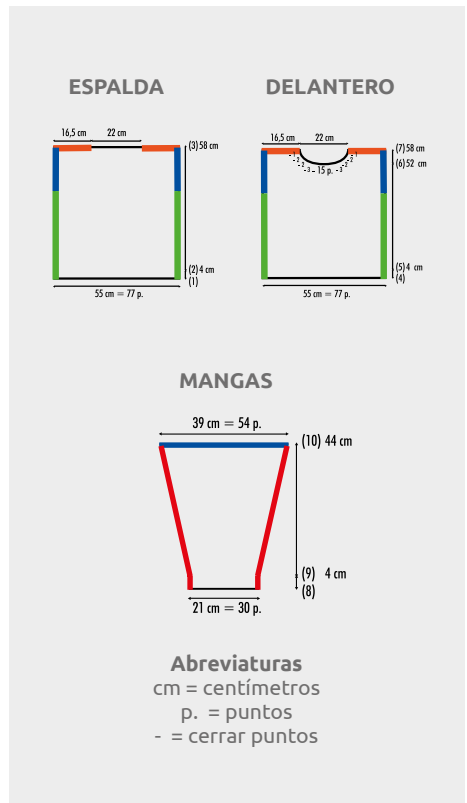
**Cuello:** **Recoger** todos los p. de alrededor del escote **umentado** o **menguado** en la 1ª vta. según sea necesario hasta obtener 80 p. Trab. a *p. elástico 1x1.*

A 20 cm de largo total, **cerrar** todos los p. cómo se presenten.

**Coser** el otro hombro y la altura del cuello, **cosiendo** los últimos 10 cm del cuello por el derecho de la labor.

**Aplicar** las mangas, poner la mitad de la parte superior de la manga en la costura del hombro, hacer llegar los extremos a 19,5 cm de la costura del hombro y **coser**.

**Coser** bajos de las mangas y lados.



## FR PULL TWINS

**TAILLE UNIQUE :** 38-40

### FOURNITURES

Qualité TWINS : 3 pelotes pour chaque pull

**Pull A** col. 150

**Pull B** col. 151

**Pull C** col. 154

**Pull D** col. 155

**Pull E** col. 157

**Pull F** col. 158

**Pull G** col. 156

**Pull H** col. 152

**Aiguilles :** n° 6

### Points employés :

*Côtes 1x1, jersey end., couture au pt de côté.*

**Voir points de base sur :**

[www.katia.com/fr/academy](http://www.katia.com/fr/academy)

### ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Avant de commencer, il est **important** de tricoter un échantillon pour compter le nombre de m. et de rgs sur un carré de 10 x 10 cm.

14 m. et 19 rgs en *jersey end.* avec les aig. n° 6

### RÉALISATION

Pour tric. correctement ce modèle, suivre les étapes suivantes et celles indiquées sur le patron.

**(1) Dos :** monter le nombre de m. indiqué. Tric. en *côtes 1x1*.

**(2)** À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en *jersey end.*

**(3) Épaules et encolure :** à 58 cm de hauteur totale, **rabattre**.

**(4) Devant :** monter le nombre de m. indiqué. Tric. en *côtes 1x1*.

**(5)** À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en *jersey end.*

**(6) Encolure :** à 52 cm de hauteur totale, sur l'endroit, **rabattre** les 15 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, **en rabattant** du côté de l'encolure, au début de chaque rg sur l'endroit : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 1 x 1 m.

**(7) Épaule :** à 6 cm à partir du début de l'encolure, **rabattre** les 23 m. restantes. Terminer l'autre côté de même mais **en vis-à-vis**.

**(8) Manches :** monter le nombre de m. indiqué. Tric. en *côtes 1x1*.

**(9)** À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en *jersey end.*, **en augmentant** 1 m. de chaque côté, à 1 m. du bord et tous les 6 rgs, 12 fois.

On obtient 54 m.

**(10)** À 44 cm de hauteur totale, **rabattre**.

Tric. une autre manche identique.

### MONTAGE

Sur le patron, les lignes de couleur indiquent les coutures.

Fermer toutes les coutures au *pt de côté*.

**Coudre** une épaule.

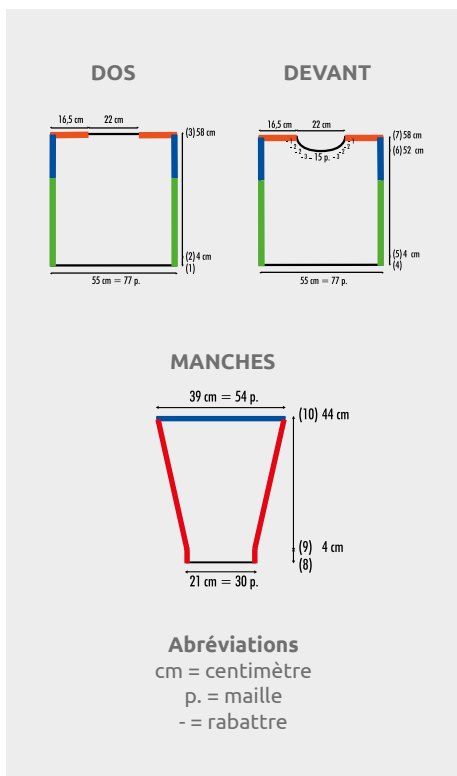
**Col :** **relever** toutes les m. sur l'encolure, **en augmentant** ou **en diminuant** au 1<sup>er</sup> rg le nombre de m. nécessaire pour obtenir 80 p. Tric. en *côtes 1x1*.

À 20 cm de hauteur totale, **rabattre** les m. comme elles se présentent.

**Coudre** l'autre épaule et la hauteur du col. Sur les 10 derniers cm du col, placer la **couture** sur l'endroit.

**Appliquer et coudre** les manches, en faisant coïncider le milieu du haut de la manche et la couture de l'épaule et en plaçant les extrémités à 19,5 cm de la couture de l'épaule.

**Coudre** le dessous des manches et les côtés.



## EN JERSEY TWINS

**ONE SIZE:** 43 1/4" (110 cm) finished bust measurement

**UK SIZE:** (8-10)

### MATERIALS

TWINS: 3 balls for each jumper

**Jersey A** col. 150

**Jersey B** col. 151

**Jersey C** col. 154

**Jersey D** col. 155

**Jersey E** col. 157

**Jersey F** col. 158

**Jersey G** col. 156

**Jersey H** col. 152

**Knitting needles:** size 10 (U.S.)/(6 mm)

### Stitches:

*1x1 ribbing, stockinette st, side seams.*

See basic stitches at:

[www.katia.com/en/academy](http://www.katia.com/en/academy)

### GAUGE

Before starting your project, it is **important** that you make a small tension square to ensure that the number of rows and stitches coincide with our 4x4" (10x10 cm) square.

Using the size 10 needles in *stockinette st*:

14 sts & 19 rows = 4x4"

### INSTRUCTIONS

To make the model correctly you must follow the following steps and the ones marked on the pattern.

**(1) Back: Cast on** the sts as indicated. Work in *1x1 ribbing*.

**(2)** When back measures 1 5/8" (4 cm) measuring from the start, continue working in *stockinette st*.

**(3) Shoulders & neckline:** At a distance of 22 7/8" (58 cm) measuring from the start, **bind (cast off)** all the sts.

**(4) Front: Cast on** the sts as indicated. Work in *1x1 ribbing*.

**(5)** When front measures 1 5/8" (4 cm) measuring from the start, continue working in *stockinette st*.

**(6) Neckline:** At a distance of 20 1/2" (52 cm) measuring from the start, **bind (cast off)** the 15 central stitches and continue working each side separately **binding (casting off)** at the beginning of the right side row of the work at the neckline edge as follows: 3 sts 1 time, 2 sts 2 times, 1 st 1 time.

**(7) Shoulder:** At a distance of 2 3/8" (6 cm) measuring from the start of the neckline

shaping, **bind (cast off)** the remaining 23 sts. Finish the other side in the same manner, but **reverse** the shaping.

**(8) Sleeves: Cast on** the sts as indicated. Work in *1x1 ribbing*.

**(9)** When sleeve measures 1 5/8" (4 cm) measuring from the start, continue working in *stockinette st*, **increasing** at each edge (= 1 st in from the edges) of every 6<sup>th</sup> row as follows: 1 st 12 times.

Total: 54 sts.

**(10)** When sleeve measures 17 3/8" (44 cm) measuring from the start, **bind (cast off)** all the sts.

Make another sleeve the same.

### FINISHING (MAKING UP)

The coloured lines on the pattern indicate the seams.

All the seams are sewn using *side seams*.

**Sew** one shoulder.

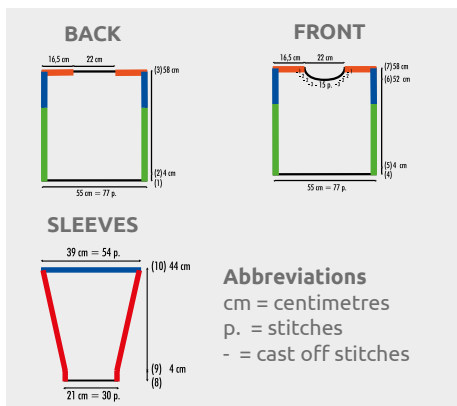
**Collar band: Pick up** all the sts around the neckline, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1<sup>st</sup> row in order to obtain a total of 80 sts. Work in *1x1 ribbing*.

When collar band measures 7 7/8" (20 cm) measuring from the start, **bind (cast off)** all the sts as they present themselves.

**Sew** the other shoulder and the collar band seam, **sewing** the last 3 7/8" (10 cm) of the collar band seam on the right side of the garment.

**Attach sleeves:** match the centre of the sleeve head to the shoulder seam and make the edges of the sleeve head measure an armhole depth of 7 3/4" (19.5 cm) from the shoulder seam and **sew**.

**Sew** the underarm seams and the sides.



**ÉÉN ENKELE MAAT:** 38-40

**BENODIGD MATERIAAL**

TWINS: 3 bollen voor elke trui

**Trui A** kl. 150

**Trui B** kl. 151

**Trui C** kl. 154

**Trui D** kl. 155

**Trui E** kl. 157

**Trui F** kl. 158

**Trui G** kl. 156

**Trui H** kl. 152

**Breinaalden:** nr. 6

**Gebruikte steken:**

*Boordsteek 1x1, r. tric.st., naad d.m.v. platte kantsteek.*

**Zie basissteken bij:**

[www.katia.com/nl/academy](http://www.katia.com/nl/academy)

**STEEKVERHOUDING**

Alvorens je project te beginnen, is het **belangrijk** om een klein proeflapje te breien om te zien of dit overeenkomt met onze 10x10 cm

In *r. tric.st.*, breinaalden nr. 6

10x10 cm = 14 st. en 19 naalden

**UITVOERING**

Om dit model correct te breien, moet je de volgende stappen volgen en de stappen die aangegeven staan op het patroon.

**(1) Rugpand:** Het aantal aangegeven st. **opz.**

Brei *boordsteek 1x1*.

**(2)** Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.*

**(3) Schouders en hals:** Bij 58 cm totale lengte, alle st. **afk.**

**(4) Voorpand:** Het aantal aangegeven st. **opz.**

Brei *boordsteek 1x1*.

**(5)** Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.*

**(6) Hals:** Bij 52 cm totale lengte, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. 15 st.

**afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 1 maal 3 st., 2 maal 2 st., 1 maal 1 st.

**(7) Schouder:** Bij 6 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende 23 st. **afk.**

Brei het andere deel idem, maar **in**

**spiegelbeeld.**

**(8) Mouwen:** Het aantal aangegeven st. **opz.**

Brei *boordsteek 1x1*.

**(9)** Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.* en **meerder** hierbij aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, in elke 6e naald: 12 maal 1 st.

Er zijn hierna: 54 st.

**(10)** Bij 44 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de andere mouw idem.

**IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN**

De gekleurde lijnen op het patroon geven de naden aan.

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

**Sluit** een schoudernaad,

**Kraag:** alle st. rondom de hals **opnemen**, **meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1<sup>e</sup> naald het benodigd aantal st. tot er in totaal 80 st. zijn. Brei *boordsteek 1x1*.

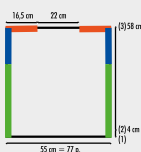
Bij 20 cm totale lengte, alle st. **afk.** zoals deze voorkomen.

**Sluit** de andere schoudernaad en de naad v.d. kraag, bij de laatste 10 cm v.d. kraag, de naad aan de goede kant v.h. werk laten vallen.

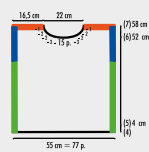
**Bevestig** de mouwen = met het midden v.d. bovenkant v.d. mouw aan de schoudernaad en de uiteinden v.d. bovenkant v.d. mouw op 19,5 cm vanaf de schoudernaad **vastnaaien** aan het rugpand en het voorpand.

**Sluit** de binnenkant v.d. mouwen en naden v.d. zijkanten.

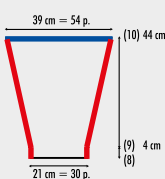
**RUGPAND**



**VOORPAND**



**MOUWEN**



**Afkortingen**

- cm = centimeters
- p. = steken
- = steken afkanten

**EINHEITSGRÖSSE:** 36-38

**MATERIAL**

TWINS: 3 Knäuel für jeden Pullover

**Pullover A** Fb. 150

**Pullover B** Fb. 151

**Pullover C** Fb. 154

**Pullover D** Fb. 155

**Pullover E** Fb. 157

**Pullover F** Fb. 158

**Pullover G** Fb. 156

**Pullover H** Fb. 152

**Stricknadeln:** Nr. 6

**Muster:**

*Rippenmuster 1x1, glatt re., Matratzenstich für die Nähte.*

**Siehe Grundmuster bei:**

[www.katia.com/de/academy](http://www.katia.com/de/academy)

**MASCHENPROBE**

Bevor man beginnt, ist es **wichtig**, eine Maschenprobe zu machen, um zu überprüfen, ob man in einem Quadrat von 10x10 cm die hier angegebene Anzahl von Maschen und Reihen erhält.

*Glatt re.* mit Ndln. Nr. 6

10x10 cm = 14 M. und 19 R.

**ANLEITUNG**

Für eine korrekte Anfertigung des Modells ist es erforderlich, der Anleitung und den Angaben im Schnittmuster zu folgen.

**(1) Rückenteil:** Die angegebene Anzahl von M. **anschlagen**. *Rippenmuster 1x1 str.*

**(2)** In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr.

**(3) Schultern und Halsausschnitt:** In 58 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

**(4) Vorderteil:** Die angegebene Anzahl von M. **anschlagen**. *Rippenmuster 1x1 str.*

**(5)** In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr.

**(6) Halsausschnitt:** In 52 cm Gesamthöhe die mittleren 15 M. **abketten** und jede Seite getrennt weiterstr., dabei an der Seite des Halsausschnitts, am Anfang jeder Hinr., wie folgt **abketten**: 1 mal 3 M., 2 mal 2 M., 1 mal 1 M.

**(7) Schulter:** In 6 cm Höhe, ab dem Anfang des Halsausschnitts gemessen, die restlichen 23 M. **abketten**.

Die andere Seite **gegengleich str.**

**(8) Ärmel:** Die angegebene Anzahl von M. **anschlagen**. *Rippenmuster 1x1 str.*

**(9)** In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr. und beidseitig, nach der ersten M. und vor der letzten M., in jeder 6. R. 12 mal 1 M. **zunehmen**.

Das ergibt 54 M.

**(10)** In 44 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**. Den anderen Ärmel genauso str.

**AUSARBEITUNG**

Die Nähte sind im Schnittmuster mit farbigen Linien markiert.

Alle Nähte werden mit *Matratzenstich* genäht. Eine Schulter **nähen**.

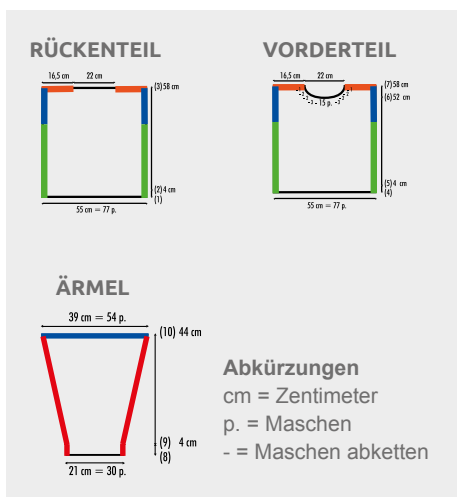
**Rollkragen:** Die M. am Halsausschnitt entlang **herausstr.**, in der 1. R., wenn nötig, **zu-** bzw. **abnehmen**, bis zum Erhalt von 80 M. *Rippenmuster 1x1 str.*

In 20 cm Gesamthöhe alle M. so **abketten** wie sie erscheinen.

Die andere Schulter und die Seitenränder des Rollkragens **nähen**, am Rollkragen die letzten 10 cm von außen nähen.

Die Ärmel **anlegen**, mit der Mitte des oberen Teils des Ärmels an der Schulternahmt und den Rändern im Abstand von 19,5 cm von der Schulternahmt, und **annähen**.

Die Seitenränder von Vorder- und Rückenteil und der Ärmel **nähen**.





TAGLIA UNICA: 42-44

## MATERIALE

TWINS: 3 gomitoli per ogni maglia

Maglia A col. 150

Maglia B col. 151

Maglia C col. 154

Maglia D col. 155

Maglia E col. 157

Maglia F col. 158

Maglia G col. 156

Maglia H col. 152

Ferri: 6 mm

## Punti:

Coste 1x1., M. Rasata, Cucitura a P. Materasso

## Vedi Punti di Base:

www.katia.com/it/academy

## TENSIONE

Prima di cominciare il vostro progetto, è **importante** realizzare un piccolo campione per vedere se coincide con il nostro 10x10

Con i ferri da 6 mm, a M. Rasata

10x10 cm = 14 m. x 19 f.

## REALIZZAZIONE

Per lavorare correttamente il modello è necessario seguire i seguenti passaggi, marcati anche sullo schema.

**(1) Dietro: Avviare** le m. indicate e lavorare a *coste 1x1*.

**(2)** A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*

**(3) Spalle e scollo:** A 58 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

**(4) Davanti: Avviare** le m. indicate e lavorare a *coste 1x1*.

**(5)** A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*

**(6) Scollo:** A 52 cm di altezza, **chiudere**

le 15 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sullo scollo, all'inizio di ogni f. sul dir. del lavoro: 1 volta 3 m., 2 volte 2 m., 1 volta 1 m.

**(7) Spalla:** A 6 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** le 23 m. rimanenti.

Terminare l'altro lato nello stesso modo ma **invertendo** le sagomature.

**(8) Maniche: Avviare** le m. indicate e lavorare a *coste 1x1*.

**(9)** A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*, **augmentando** su entrambi i lati, a 1 m. dai bordi, ogni 6 f.: 12 volte 1 m.

Totale 54 m.

**(10)** A 44 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica nello stesso modo.

## FINITURE

Le linee colorate sullo schema indicano le cuciture.

Tutte le cuciture vanno eseguite a P.

Materasso.

**Cucire** una spalla.

**Collo: Riprendere** tutte le m. attorno allo scollo, **augmentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere 80 m. Lavorare a *coste 1x1*. A 20 cm di altezza, **chiudere** tutte le m. come si presentano.

**Cucire** l'altra spalla e il collo, **cucendo** sul dir. del lavoro gli ultimi 10 cm del collo.

**Attaccare** le maniche facendo combaciare il centro della testa della manica alla cucitura della spalla e i lati a 19,5 cm dalla cucitura della spalla e **cucire**.

**Cucire** i sottomanica e i lati.

